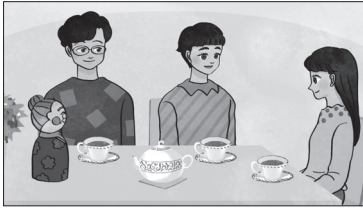


# またコンサートがあるそうです

LESSON  
44



Mata konsaato ga aru soo desu

شنیده ام که باز هم کنسرت دارد.

گفت و شنود امروز

はる : タムさん、悠輝さんに会えて

هارو Ta'mu-san, Yu'uki-san ni a'ete

よかったですね。

yo'katta de'su ne.

تم سان، چه خوب که توانستی

یوکی سان را ببینی.

タム : はい、とてもうれしいです。

تم Ha'i, totemo ureshi'i de'su.

بله، خیلی خوشحالم.

かいと 海斗 : 悠輝さんは、

かいたو Yu'uki-san wa,

かつやく 活躍してるんだね。

katsuyaku-shiteru'n da ne.

پس یوکی سان در کارش موفق

است.

タム : はい。10月に

تم Ha'i. Juugatsu' ni

またコンサートがあるそうです。

mata ko'nsaato ga a'ru so'o de'su.

بله. شنیده ام که در ماه اکتبر باز هم

کنسرت دارد.

はる : そうですか。

هارو So'o de'su ka.

که این طور.

また会えますね。

Mata aema'su ne.

پس می توانی دوباره او را ببینی.

タム : はい。

تم Ha'i.

بله.

## Vocabulary

とても خیلی

totemo

かつやく 活躍する

موفق بودن، فعالیت کردن

katsuyaku-suru

ある داشتن، بودن

a'ru

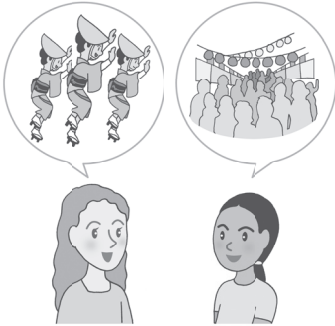
# またコンサートがあるそうです。

Mata ko'nsaato ga a'ru so'o de'su.

شنیده ام که باز هم کنسرت دارد.

برای اینکه صحبتی را که از کسی شنیده ایم به فرد دیگری بگوییم از “**soo desu**” + [جمله] استفاده می کنیم. فرم جمله پیش از “**soo desu**” فرم ساده با استفاده از فعل، صفت و یا اسم است. “**Konsaato ga aru**” به معنی “کنسرت دارد” فرم ساده جمله “**konsaato ga arimasu**” است. (به صفحه ۱۵۲ و ۱۵۳ مراجعه کنید)

Use It!



あしたからまつ  
明日からお祭りだそうですね。

Ashita<sup>1</sup> kara omatsuri da so'o de'su ne.

ええ。でも、すごく混むそうですよ。

E'e. De'mo, sugo'ku ko'mu so'o de'su yo.

شنیده ام که فستیوال از فردا شروع می شود. بله. اما شنیده ام که خیلی شلوغ می شود.

Try It Out!

شنیده ام که ... [جمله] そうですね。

so'o de'su ne. [جمله]

きんようび  
金曜日はただだ②

kin-yo'obi wa ta'da da

رایگان بودن در روزهای  
جمعه

たいふう  
台風が来る①

taifu'u ga ku'ru

آمدن طوفان



Free!



ماه

ژانویه	فوریه	مارس	آوریل	مه	ژوئن
ichi-gatsu <sup>1</sup>	ni-gatsu <sup>1</sup>	sa'n-gatsu	shi-gatsu <sup>1</sup>	go <sup>1</sup> -gatsu	roku-gatsu <sup>1</sup>
ژوئیه	اوت	سپتامبر	اکتبر	نوامبر	دسامبر
shichi-gatsu <sup>1</sup>	hachi-gatsu <sup>1</sup>	ku <sup>1</sup> -gatsu	juu-gatsu <sup>1</sup>	juuichi-gatsu <sup>1</sup>	juuni-gatsu <sup>1</sup>



Step-up



راهنمای سفر می یا

## جشن های ژاپن

در مناطق مختلف ژاپن هر ساله جشن های سنتی گوناگونی برگزار می شود. گفته می شود که تعداد جشن های ژاپن به چند صد هزار می رسد. برای مثال، جشن "گیون" در کیوتو حدود هزار سال قدمت دارد. در این جشن مردم نیایشگاه هایی را که با تزیینات باشکوه روی ارابه قرار گرفته اند، در خیابان های شهر به حرکت در می آورند. جشن "نیوتا" در آنوموری و جشن رقص "اوا اودوری" در توکوشیما نیز معروف هستند.

جشن گیون (کیوتو/ ماه ژوئیه)



©JAPAN IMAGES

جشن نیوتا (آنوموری/ ماه اوت)



جشن سانجا (توکیو/ ماه مه)



©Asakusajinja

جشن اوا اودوری  
(توکوشیما/ ماه اوت)



پاسخ

① 台風が来るそうですね。

Taifu'u ga ku'ru so'o de'su ne.

② 金曜日はただだそうですね。

Kin-yo'obi wa ta'da da so'o de'su ne.